

The Recology RESOURCE

CLOVERDALE | FALL 2021

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



Compost, It's the Law *Compostaje, Es la Ley*

California Senate Bill (SB 1383) "Short-lived Climate Pollutants" goes into effect on January 1, 2022. This California state law requires a 75% reduction of organic material disposed of in landfills and a 20% increase in edible food recovery by 2025. Landfilled organic matter creates methane, a powerful greenhouse gas, that causes climate change. We must all do our part at home and at work to slow climate change by recovering edible food for hungry people and composting our food scraps, yard debris, and soiled paper instead of placing them in the landfill.

La Ley del Senado de California (SB1383) "Contaminantes Climáticos de Corta Duración" tomara efecto el 1 de enero de 2022. Todos debemos hacer nuestra parte, en la casa y en el trabajo, para frenar el cambio climático recuperando alimentos comestibles para las personas que padecen hambre y compostando los restos de comida en lugar de tirarlos al vertedero de basura.



COMPOST PAIL TIPS *LA CUBETA DE COMPOSTAJE*

- Prevent odors by using a newspaper or paper bag liner
- Empty pail in your curbside green cart every few days
- Rinse with soap and water weekly
- *Prevenca los olores usando papel de periódico o bolsas de papel para forrar*
- *Vacíe la cubeta en su carrito verde junto a la acera cada pocos días*
- *Enjuague con agua y jabón semanalmente*



CLOVERDALE PLASTICS ORDINANCE *ORDENANZA DE PLÁSTICOS DE CLOVERDALE*

The Ordinance to Prohibit Use and Sale of Disposable Food Service Ware and Other Products Containing Polystyrene Foam is currently in effect for Cloverdale businesses in an effort to reduce litter and waste sent to the landfill. Read more about the ordinance here: ZeroWasteSonoma.gov/reduce/commercial/model-ordinance.

La Ordenanza para prohibir el uso y la venta de artículos de servicio de alimentos desechables y otros productos que contienen espuma de poliestireno está actualmente en vigor para las empresas de Cloverdale en un esfuerzo por reducir la basura y los desechos enviados al vertedero. Lea más sobre la ordenanza aquí: ZeroWasteSonoma.gov/reduce/commercial/model-ordinance.



We are Hiring! ¡Nosotras Estamos Contratando!

Come grow with us and become an employee-owner. Local open positions include drivers, sorters, mechanics, and customer service representatives. View job descriptions and apply at [Recology.com/careers](https://www.recology.com/careers)!

Ven a crecer con nosotros y conviértete en un empleado propietario. Los puestos vacantes locales incluyen conductores, clasificadores, mecánicos y representantes de servicio al cliente. ¡Vea las descripciones de trabajos y solicite en [Recology.com/careers](https://www.recology.com/careers)!

Photo: This mural was created in 2021 in partnership with a local non-profit, ArtStart. Each employee painted a flower or petal helping us come together through art while apart during the pandemic.

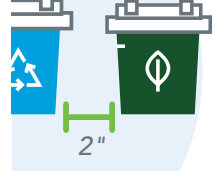
SERVICE REMINDERS RECORDATORIOS DE SERVICIO



Do not pile leaves on the street and avoid parking on the streets on sweep day. Find your street sweeping schedule at [Recology.com/Cloverdale](https://www.recology.com/Cloverdale) under schedules.
No apile hojas en la calle y evite estacionarse en las calles el día de la limpieza. Encuentre su horario de barrido de calles en [Recology.com/Cloverdale](https://www.recology.com/Cloverdale) bajo horarios.



Keep carts out of the bike lane. Carts in the bike lane are dangerous to bicyclists. Place carts close to the curb instead.
Mantenga los carritos fuera del carril para bicicletas. Los carritos en el carril para bicicletas son peligrosos para los ciclistas. Coloque los carritos cerca del bordillo en su lugar.



Keep 2ft between each cart. Carts placed too closely are very difficult for our drivers to service.
Mantenga 2 pies entre cada carrito. Los carritos colocados demasiado cerca son muy difíciles de dar servicio para nuestros conductores.

GET THE FACTS INFORMESE BIEN!

How can I save on my bill?



Residents in Cloverdale may be eligible for a 20% discount on their Recology bill, through the Recology Cares program. Participation in the PG&E CARE program qualifies you. Apply by emailing recologysonomamarin@recology.com a copy of your most current PG&E bill showing participation in their CARE program.

How much water should I use to clean containers?



It is very important that containers are clean and dry in order to ensure they get recycled. To save water, try reusing dirty dishwasher to rinse containers and wipe away excess food residue with a used napkin. It is OK if containers have a light residue - like this peanut butter jar.

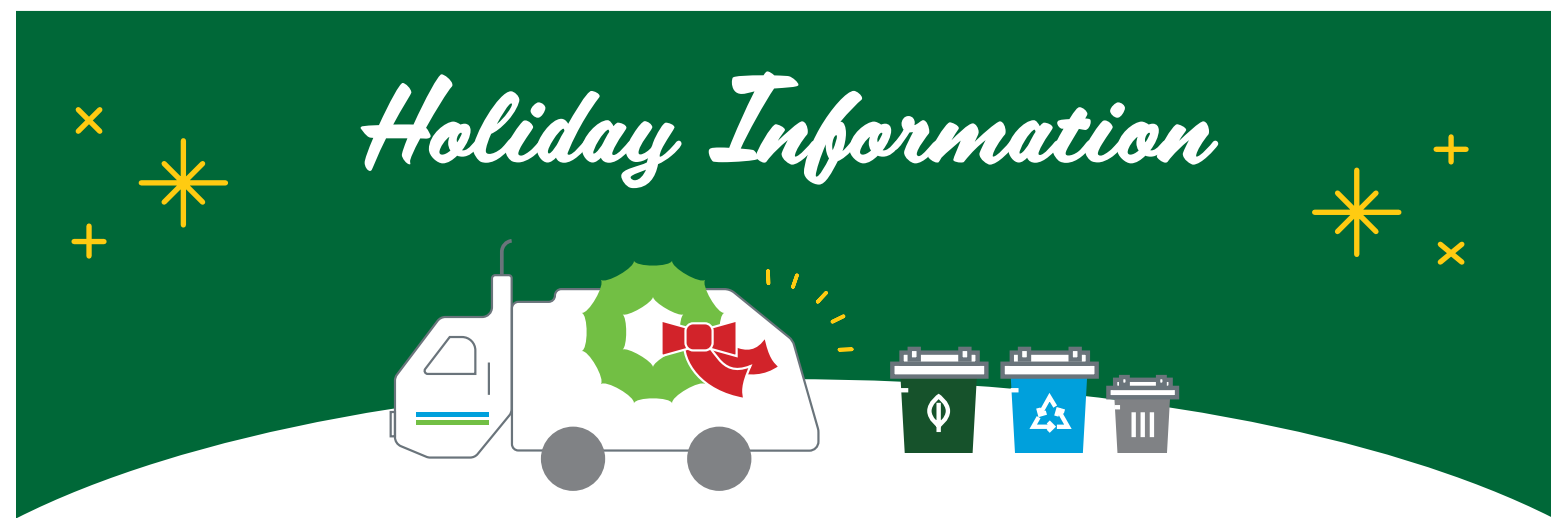
We haul them to our sorting facility, where paper, plastic, glass, cardboard, and metals are separated out and baled. Our plastics, glass, and metals are all sold to California buyers who recycle them in the state. Paper and cardboard bales are sold to mills in the Pacific Northwest as well as various countries in Asia.

Where do my recyclables go?



Rigid plastic containers (i.e. bottles, tubs, jugs, or cups), can be recycled in your blue bin. These are plastic numbers 1, 2, and 5. Plastics that are not containers (i.e. bags, straws, utensils, or Styrofoam) should go in the garbage bin. "Compostable" plastics should go in the garbage as well. It's best to try to find alternatives for the plastics in your life.

What should I do with plastics?



Holiday Schedule Calendario de los Días Festivos

Holidays will impact service schedule. There will not be collection service on Thanksgiving, Christmas, and New Year's Day. Service will be delayed by one day for those holidays. You can check your holiday service schedule at [Recology.com/RSMschedules](https://www.recology.com/RSMschedules).

Los días festivos impactarán el horario del servicio. No habrá servicio de recolección el Día de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo. El servicio se retrasará un día durante esos días festivos. Puede consultar el horario de su servicio de días festivos en [Recology.com/RSMschedules](https://www.recology.com/RSMschedules).

Tree Recycling Reciclaje de Árboles

Curbside collection of holiday trees will take place December 27th - 31st on your service day. Trees must be unflocked with metal stakes removed and trees larger than 6ft. must be cut in half. Trees can be cut to fit inside your green cart for collection at any time. **Drop-off available:** Cloverdale Citrus Fair at Citrus Fair Dr (Washington St Entrance), December 26th - January 14th.

La recolección de árboles festivos en la acera se llevará a cabo el 27 al 31 de Diciembre en su día de servicio. Los árboles deben ser natural sin pintura o spray, con las estacas de metal retiradas y los árboles de más de 6 pies. debe cortarse por la mitad. Los árboles se pueden cortar para que quepan dentro de su carrito verde para recolectarlos en cualquier momento. **Entrega disponible:** Cloverdale Citrus Fair a Cirturs Fair Dr (Washington St Entrance), 26 de Diciembre - 14 de Enero.



We Take Batteries! ¡Nosotras Aceptamos Baterías!

We are now accepting batteries curbside for Cloverdale residents! Tape the battery terminals and place them in a sealed clear plastic bag on top of your recycling cart. **DO NOT** put them inside your cart. They can cause fires and are very hazardous to our workers.

*¡Ahora aceptamos baterías en la acera para los residentes de Cloverdale! Pegue con cinta adhesiva los terminales de la batería y colóquelas en una bolsa de plástico transparente sellada en la parte superior de su carrito de reciclaje. **NO** los ponga dentro de su carrito. Pueden provocar incendios y son muy peligrosos para nuestros trabajadores.*

Hazardous Waste Residuos Peligrosos

DO NOT dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. HHW is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. **Zero Waste Sonoma** has several options for the proper disposal of household hazardous waste. Visit their website at ZeroWasteSonoma.gov or call 707.565.3375 for more information.

NO ponga los residuos peligrosos domésticos en el bote de basura o en los contenedores de reciclaje o compostaje. Es extremadamente peligroso para los trabajadores de saneamiento, y deben ser eliminados adecuadamente. **Zero Waste Sonoma** tiene varias opciones para la eliminación adecuada de los residuos peligrosos domésticos. Visite el sitio web ZeroWasteSonoma.gov o llame al 707.565.3375 para obtener más información.

Recology will pick up your motor-oil at the curb. Just call customer service!



COMPOST COMPOSTAJE



FOOD SCRAPS
RESTOS DE COMIDA



PLANT TRIMMINGS
DESECHOS DE JARDÍN



UNCOATED SOILED PAPER
PAPEL SUCIO SIN RECUBRIMIENTO

RECYCLING RECICLAJE



PLASTIC BOTTLES, TUBS, AND JUGS
BOTELLAS, BALDES Y JARRAS DE PLÁSTICO



METAL
METAL



GLASS
VIDRIO



PAPER, FLATTENED CARDBOARD, AND CARTONS
PAPEL, CARTÓN PLANO Y CARTONES

*Don't know where something goes?
¿No sabes en dónde van las cosas?*

Use our What Bin tool / Vaya a: Recology.com/RSMWhatbin

